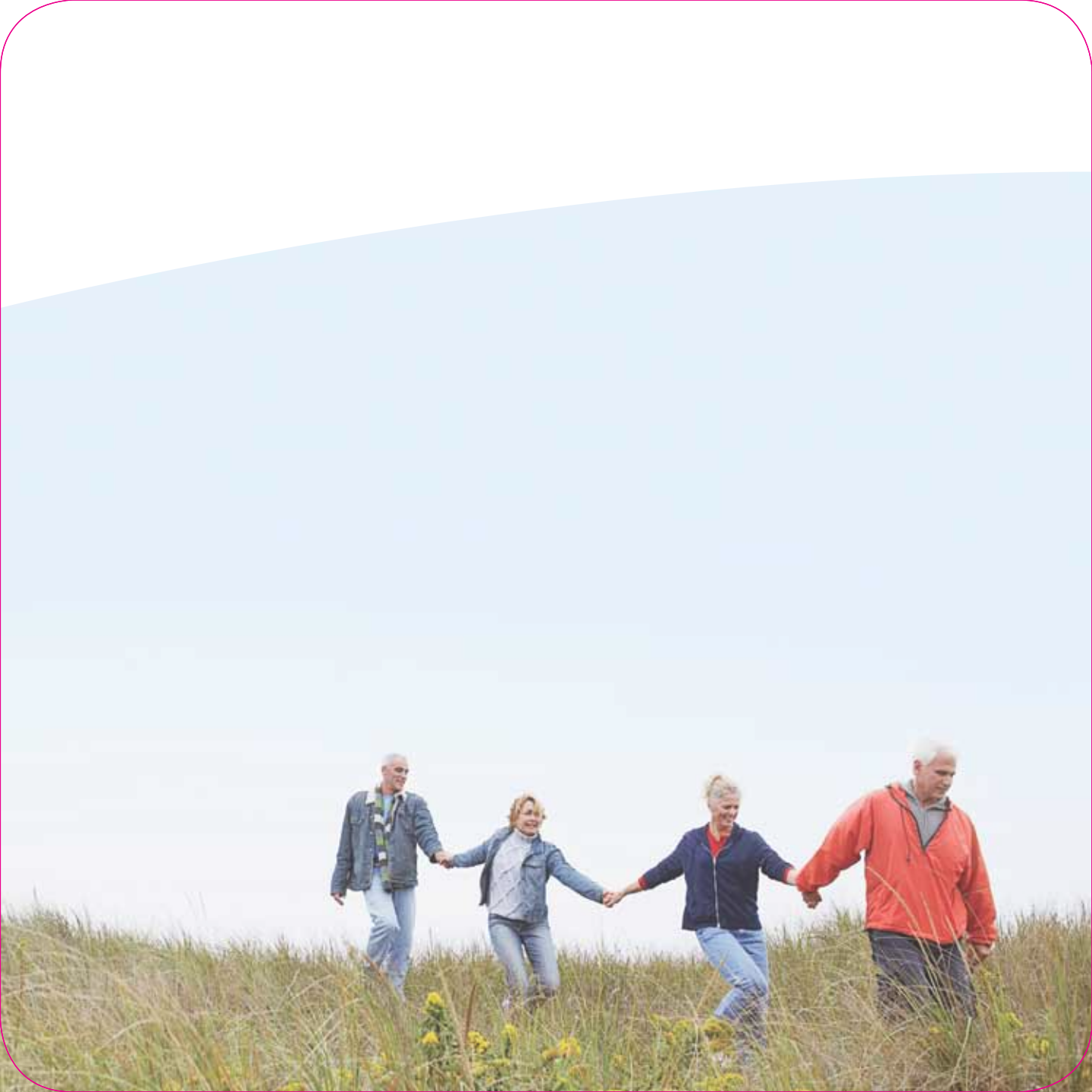


**TERAPIA DE CONTRAPULSACIÓN CON BALÓN
AYUDAMOS A SU CORAZÓN**

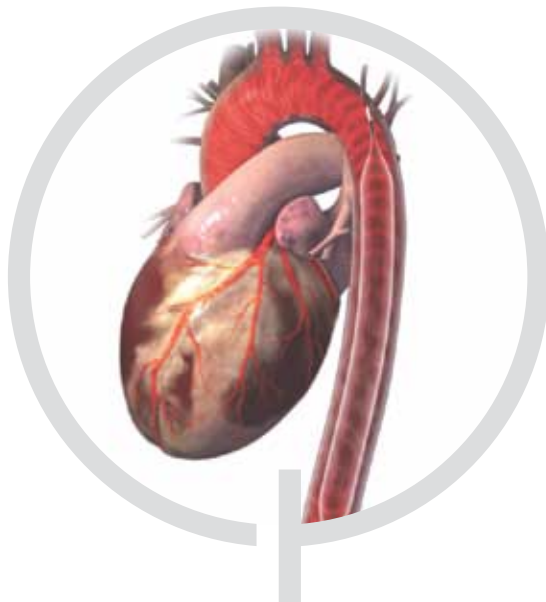
MAQUET
GETINGE GROUP

CARDIOVASCULAR





TERAPIA DE CONTRAPULSACIÓN CON BALÓN AYUDAMOS A SU CORAZÓN



En el caso de los pacientes con ciertas afecciones cardíacas, la utilización de la contrapulsación con balón intraaórtico es una forma eficaz de ayudar a reducir la carga de trabajo de su corazón. La contrapulsación con balón ayuda a aumentar la cantidad de oxígeno que llega al corazón a la vez que disminuye la carga de trabajo del corazón.

En caso de que su médico le haya prescrito terapia de contrapulsación con balón intraaórtico, se encuentra en buenas manos. Más de 140.000 pacientes en todo el mundo reciben esta terapia cada año.

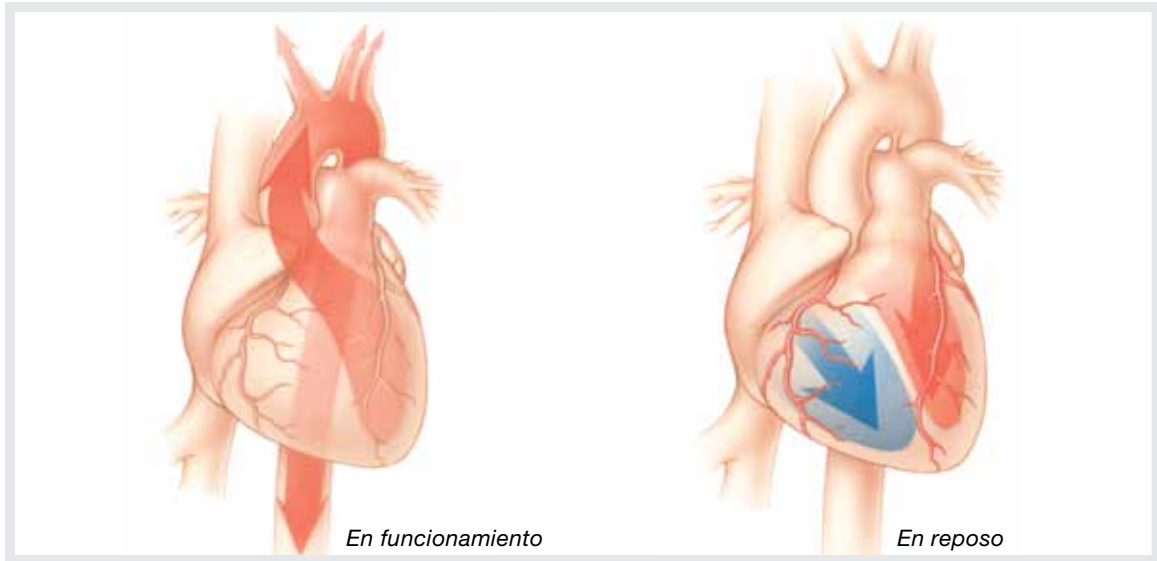
Estos son algunos de los motivos:

- Para ayudar al corazón durante o tras un ataque al corazón.
- Para ayudar al corazón durante o después de una intervención para abrir una arteria abierta o bloqueada, como la colocación de una endoprótesis coronaria (*stent*).
- Para ayudar al corazón durante o tras un injerto de derivación de las arterias coronarias.

Generalmente, la terapia de contrapulsación con balón puede llevar entre un par de horas y varios días dependiendo de cuánta ayuda necesite su corazón.

MAQUET. El patrón de referencia

FUNCIONAMIENTO DE SU CORAZÓN



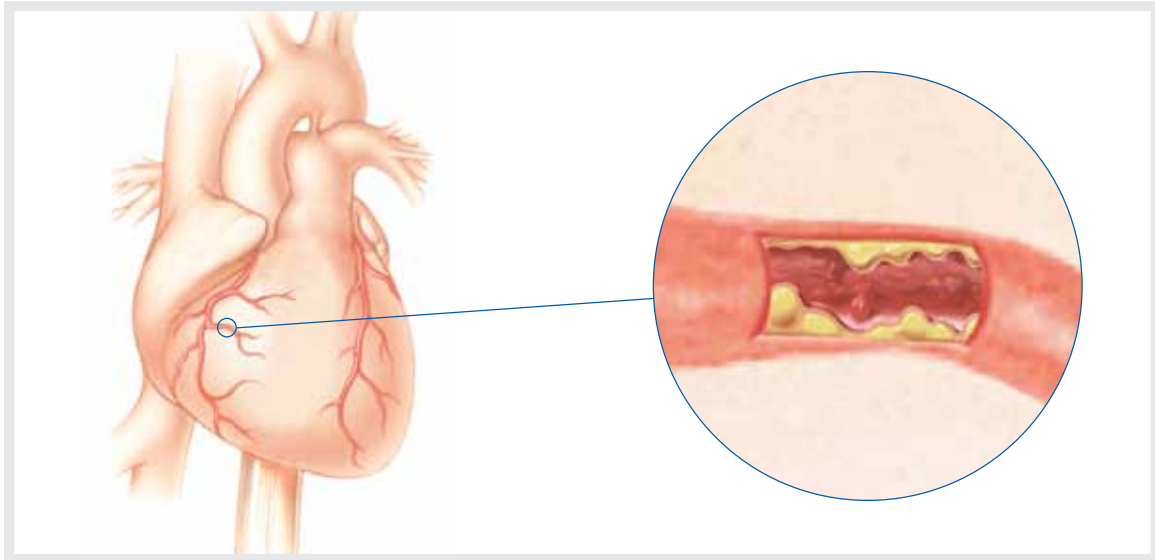
Su corazón es una bomba muscular con un trabajo muy exigente: bombear sangre rica en oxígeno a todas las partes de su organismo. Una vez que los tejidos de su organismo hayan recibido todo el oxígeno que necesitan, la sangre empobrecida regresará a las dos cámaras de la parte derecha de su corazón. Entonces, estas cámaras bombearán la sangre hacia sus pulmones, donde se vuelve a enriquecer con oxígeno y desde ahí regresa al lado izquierdo de su corazón.

Durante la fase de trabajo del corazón, las dos cámaras izquierdas del corazón vuelven a bombear la sangre enriquecida con oxígeno hacia el organismo. La sangre rica en oxígeno sale del corazón a través de la aorta, que es la arteria más grande del cuerpo humano.

Por supuesto, su corazón necesitará su propio suministro continuo de oxígeno para funcionar correctamente. Cuenta con una red de líneas de suministro de oxígeno denominadas arterias coronarias, que comienzan en la base de la aorta y rodean su miocardio de la misma manera que los dedos de su mano pueden rodear una pelota.

SU

ARTERIOPATÍA CORONARIA



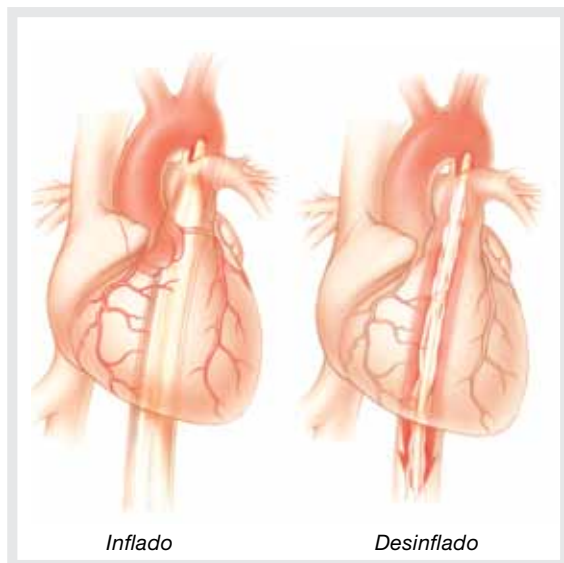
Tal y como sucede con las tuberías de una casa, sus arterias coronarias pueden obstruirse.

Se produce una arteriopatía coronaria cuando depósitos grasos conocidos como placas se acumulan en el revestimiento de estas arterias, lo que puede tener varias consecuencias:

- El revestimiento de la arteria se vuelve más grueso y duro.
- La acumulación de placas dificulta el flujo de la sangre a través de la arteria.
- El corazón se ve obligado a trabajar más intensamente para bombear sangre.
- Las placas pueden romperse y causar un coágulo sanguíneo que puede bloquear completamente la arteria y detener el suministro de sangre al miocardio.

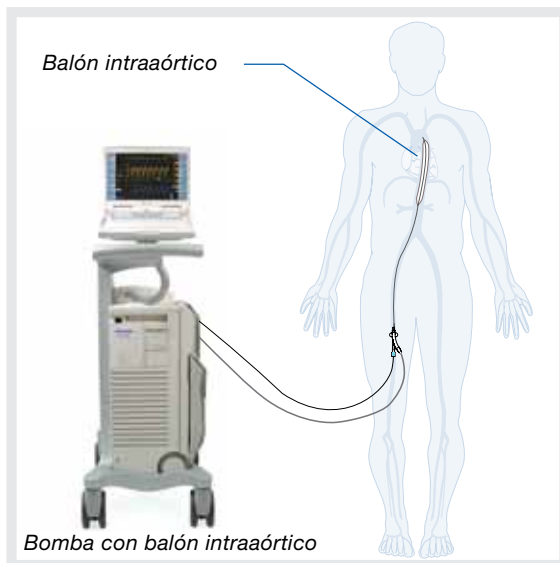
En caso de que se obstruya una o más arterias, el tejido cardíaco no recibirá el suministro de sangre que necesita para funcionar. El resultado puede variar desde un leve dolor de pecho (angina de pecho) hasta un ataque cardíaco grave.

FUNCIONAMIENTO DE LA TERAPIA DE CONTRAPULSACIÓN CON BALÓN INTRAAÓRTICO



Cuando el corazón no dispone de oxígeno suficiente debido a un bloqueo de las arterias coronarias o a otros problemas médicos, se ve obligado a trabajar más intensamente para suministrar oxígeno al organismo. La terapia de contrapulsación con balón intraaórtico ayuda a restituir el equilibrio entre el suministro y la demanda de oxígeno que necesitan el corazón y otros órganos para funcionar correctamente.

Esta terapia presenta dos componentes: uno es un catéter delgado con un globo o balón que, tras introducirlo a través de una arteria de la pierna, se



coloca en la aorta. El segundo es la propia bomba. La bomba infla y desinfla continuamente el balón de manera sincronizada con sus latidos cardíacos.

El balón intraaórtico ayuda a su corazón durante las fases de reposo y de trabajo. Durante la fase de reposo del corazón, el balón se infla y empuja más sangre rica en oxígeno hacia las arterias coronarias. Durante la fase de trabajo del corazón, el balón se desinfla y disminuye la presión sanguínea de la aorta, lo que facilita que su corazón expulse la sangre. Esto reduce la carga de trabajo del corazón y hace que este funcione de manera más eficiente.



QUÉ ESPERAR

DURANTE LA TERAPIA DE CONTRAPULSACIÓN INTRAAÓRTICA CON BALÓN



Si tiene cualquier pregunta acerca de la terapia de contrapulsación con balón, no dude en consultar a su médico o enfermero.

Generalmente, la terapia se iniciará en un laboratorio de cateterismo cardíaco o en un quirófano; más tarde, se le llevará a la unidad de cuidados intensivos. A continuación le ofrecemos algunos consejos que le ayudarán a sentirse mejor:

- **Es importante descansar en cama durante la terapia.** Para ayudar a garantizar que su catéter con balón funcione correctamente, no se levante, no salga de la cama y no doble la pierna en la que le hayan introducido el catéter con balón.
- **Podrá escuchar la máquina de la bomba del globo inflarse y desinflarse.** No se preocupe si la bomba del balón se detiene durante un momento, ya que está programada para hacerlo a determinados intervalos. Durante este tiempo, su corazón seguirá latiendo por sí solo. Recuerde

que un enfermero u otro profesional sanitario experto en el manejo de la bomba con balón supervisará la máquina durante el tratamiento.

- **Informe a su enfermero o médico si detecta cualquier cambio en su estado,** especialmente si sufre dolor de pecho, sensación de presión en el pecho, adormecimiento u hormigueo.
- **Cuando ya no sea necesaria la terapia,** un médico u otro profesional sanitario formado le retirará el catéter con balón y aplicará presión sobre la zona hasta que se detenga la hemorragia. Después deberá descansar en cama durante un rato tras esto y su enfermero le dará instrucciones sobre cuándo podrá doblar la pierna, incorporarse y salir de la cama.

GLOSARIO

PARA AYUDARLE A COMPRENDER MEJOR

Angiografía: una serie de radiografías de los vasos sanguíneos del corazón en secuencia rápida tras la inyección de una sustancia de contraste en el torrente sanguíneo.

Aorta: el gran tronco arterial que transporta sangre desde el corazón para su distribución por las ramificaciones arteriales a través del organismo.

Arterias: los gruesos conductos musculares que transportan la sangre desde el corazón.

Coágulo sanguíneo: la conversión de la sangre en un gel semisólido.

Anticoagulante sanguíneo: medicamento utilizado para evitar la formación de coágulos sanguíneos y mantener la sangre en estado líquido (por ejemplo, Coumadin®).

Vasos sanguíneos: una amplia red de tubos flexibles que transportan sangre desde y hacia el corazón a través del organismo. Los vasos sanguíneos forman el sistema de transporte del organismo. Los vasos sanguíneos incluyen arterias, capilares y venas.

Arterias coronarias: cualquiera de las dos arterias que se originan en la aorta y que suministran sangre al miocardio.

Revascularización coronaria (RVC): intervención de cirugía cardíaca que sirve para tratar los síntomas de la arteriopatía coronaria. La RVC redirige (o «revasculariza») el flujo sanguíneo alrededor de las obstrucciones de las arterias coronarias y restituye así el flujo sanguíneo al miocardio.

Endoprótesis coronaria (stent): tubo que se coloca en las arterias coronarias que suministran sangre al corazón, para mantenerlas abiertas como tratamiento de

la cardiopatía coronaria. Se utiliza en un procedimiento conocido como intervención coronaria percutánea (ICP).

Cardiopatía coronaria (CPC): enfermedad en la cual se depositan glóbulos de grasa y placas que contienen colesterol y aterosclerosis en las arterias.

Fracción de eyección (FE): medida de la eficiencia del corazón a la hora de expulsar sangre desde los ventrículos hacia el resto del organismo. La fracción de eyección se expresa en porcentajes.

Vía intravenosa: forma de administración de un fármaco, solución nutritiva u otra sustancia a través de una vena.

Isquemia: disminución del suministro de sangre y oxígeno a un órgano o tejido del organismo.

Infarto de miocardio: daño o muerte del tejido miocárdico (del músculo cardíaco) como resultado de una disminución del flujo sanguíneo.

Revascularización miocárdica: restitución del flujo sanguíneo al miocardio (músculo cardíaco).

Gammagrafía de perfusión: prueba para determinar el flujo sanguíneo a través de los vasos al corazón. La arteria pulmonar recibe la sangre del ventrículo derecho y la lleva hasta los pulmones, donde se enriquece con oxígeno.

Aurícula derecha: recibe la sangre sin oxígeno del organismo y la conduce al ventrículo derecho.

Ventrículo derecho: recibe la sangre de la aurícula derecha y la bombea a través de la arteria pulmonar hasta los pulmones, donde se enriquece con oxígeno.

Válvulas: estructuras que actúan como compuertas manteniendo el flujo sanguíneo en una sola dirección a través del corazón.

RECURSOS EN LÍNEA PARA AYUDARLE A APRENDER MÁS

American Heart Association

Visite: www.americanheart.org

WebMD

Visite: www.webmd.com

iVillage Health

Visite: <http://yourtotalhealth.ivillage.com/heart-health>

American Medical Association

Visite: www.ama-assn.org

Patient Advocate Foundation

Visite: www.patientadvocate.org

European Heart Network

Visite: www.ehnheart.org/content/default.asp



Los sitios de terceros aquí nombrados pueden incluir información que sea de su interés, pero MAQUET no ha analizado el contenido de dichos sitios y por consiguiente no ofrece garantía alguna sobre su contenido.




MAQUET

GETINGE GROUP

Datascope Corp.
15 Law Drive
Fairfield, NJ 07004 (EE.UU.)
Teléfono: +1 800 777 4222
+1 973 244 6100
Fax: +1 800 258 8762
+1 973 244 6279
<http://ca.maquet.com>

El GRUPO GETINGE es un proveedor global líder de productos y sistemas que contribuyen a mejorar la calidad y la rentabilidad en los sectores de la atención sanitaria y las ciencias de la vida. Trabajamos a través de tres marcas: ArjoHuntleigh, GETINGE y MAQUET. ArjoHuntleigh se centra en soluciones de tratamiento de heridas y en la movilidad de los pacientes. GETINGE ofrece soluciones para control de infecciones y la prevención de contaminación en el sector de las ciencias de la vida. MAQUET se especializa en soluciones, terapias y productos para intervenciones quirúrgicas y cuidados intensivos.

© MAQUET es una marca comercial registrada de MAQUET GmbH & Co. KG. Copyright MAQUET Cardiovascular LLC o de sus afiliados. Reservados todos los derechos. 12/10  Precaución: De acuerdo con la legislación federal de Estados Unidos, este dispositivo debe ser vendido por un médico o por prescripción médica. Consulte las indicaciones, advertencias, contraindicaciones, precauciones e instrucciones de uso actuales del prospecto. 12/10 MCV-BR-80000101-ES-02 PN: 0002-08-0609-04 R2